

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Юрченко Дмитрий Владимирович

Должность: Директор

Дата подписания: 19.02.2021 16:23:21

Уникальный программный ключ:

feaf174667a9e97527abe3faedc50f6e5a4966ff8f62946030b29d8576ec4345

## АННОТАЦИЯ

к рабочей программе дисциплины «Переводческий анализ текста»

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) программы:

«Перевод и переводоведение»

<p>Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции), формируемые в рамках дисциплины</p>	<p>Дисциплина нацелена на формирование – <b>обще профессиональных компетенций:</b> ОПК-5 – владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); ОПК-6 – владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; ОПК-13 – способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; – <b>профессиональных компетенций:</b> ПК-7 – владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; ПК-8 – владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; ПК-9 – владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода; ПК-10 – способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.</p>		
<p>Место дисциплины в структуре образовательной программы</p>	<p>Дисциплина «Переводческий анализ текста» относится к вариативной части дисциплин образовательной программы, изучается в 7 семестре.</p>		
<p>Объем дисциплины и виды учебных занятий</p>	<p>Общая трудоемкость дисциплины в ЗЕ</p>		<p>2</p>
	<p>Контактная работа обучающихся с преподавателем – всего академ. час.</p>		<p>32</p>
	<p>Виды учебных</p>	<p>Занятия лекционного типа (ак. час)</p>	<p>16</p>

	занятий	Занятия семинарского типа (ак. час.)	16
	Самостоятельная работа – всего академ. час.		40
Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций	Информационные технологии, дискуссионные методы, поисково-проблемные методы, проектные методы.		
Виды и формы контроля качества освоения дисциплины	Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: – текущий контроль успеваемости в форме тестирования, устного опроса, разноуровневых задач и заданий, проекта, и др.; - промежуточная аттестация в форме зачёта (7 семестр).		
Кафедры, реализующие дисциплину	Дисциплина реализуется кафедрой переводоведения и межкультурной коммуникации		
Составитель	Алимурадов Олег Алимурадович, к.филол.н., профессор		